



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 5 août 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO RATIFIE LA LOI POUR AMELIORER LA PREVENTION DES INCENDIES ET LA SECURITE

Un système d'extincteurs automatiques est désormais exigé dans les baux et les logements familiaux

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a ratifié aujourd'hui la loi (S5212A, A7641A) renforçant les précautions contre les incendies résidentiels, en exigeant des avis écrits et en gras aux locataires potentiels pour les informer si un logement en particulier possède ou non un système de gicleurs automatiques contre les incendies. De plus, le Gouverneur Cuomo a ratifié aujourd'hui la loi (A7916A, S4610A) exigeant que les constructeurs de certains logements familiaux fournissent aux acheteurs des informations sur l'installation et la maintenance des systèmes d'extincteurs automatiques.

« Nous avons été témoins de beaucoup trop de tragédies insensées, causées par des incendies évitables », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Ces nouvelles protections donneront aux New Yorkais plus d'informations sur les logements qu'ils choisissent pour vivre, leur permettant de prendre des décisions sur la façon d'assurer leur sécurité pour eux-mêmes et leurs proches. »

En janvier 2012, une étudiante de l'Université Marist, Kerry Rose Fitzsimons, et deux autres, avaient péri dans l'incendie d'un logement hors campus. Suite à cette tragédie, sa famille et ses amis ont créé la Fondation Kerry Rose, pour informer les étudiants sur la sécurité et la prévention contre les incendies, et en juillet 2013, le Gouverneur a [signé](#) la Loi Kerry Rose sur les avis d'extincteurs automatiques (Kerry Rose Fire Sprinkler Notification Act). Cette loi exige que les facultés et universités fournissent par écrit des informations de sécurité contre les incendies à chaque étudiant vivant dans une résidence appartenant à l'université, notamment pour les informer si la résidence est équipée ou non d'un système d'extincteurs automatiques.

Les projets de loi ratifiés aujourd'hui demandent que tous les nouveaux baux contiennent, en caractères gras, des informations sur l'existence ou la non existence de systèmes d'extincteurs automatiques, et exige des constructeurs de fournir aux acheteurs de logements pour une et deux familles des informations sur les systèmes d'extincteurs automatiques.

La Sénatrice Catharine Young a déclaré : « Au moment où de nouveaux propriétaires réalisent le plus gros investissement de leur vie, un grand nombre ne sont pas sûrs de la décision en toute connaissance de cause d'installer ou non un système de gicleurs dans leur nouveau logement. Afin de prendre une décision avisée et sûre sur ce qui est le mieux pour eux et leur famille, ils ont besoin d'avoir des informations pertinentes sur les avantages et le coût des gicleurs. Cette loi permettra d'offrir la transparence qu'ils méritent et d'assurer que les propriétaires connaissent leurs options et peuvent prendre la bonne décision pour protéger leurs biens et leurs familles. »

Le Sénateur John Flanagan a déclaré : « Cette nouvelle loi assurera que chaque famille a les informations dont elle a besoin pour protéger ses proches. La famille Fitzsimons mérite notre profonde gratitude pour son courage et sa vigilance en contribuant à protéger les vies de tous les New Yorkais au nom de leur fille Kerry Rose. Je les remercie pour leur leadership continu sur cette question et je remercie le Gouverneur Cuomo pour son soutien à cette importante loi. »

Le Président de la Majorité à l'Assemblée, Joseph D. Morelle, a déclaré : « Faire en sorte que nos logements et nos bâtiments soient équipés avec les mesures de sécurité nécessaires de prévention contre les incendies constitue l'une des choses les plus importantes que nous pouvons faire pour réduire sensiblement les taux de décès. Cependant, les données démontrent clairement que la majorité des décès liés aux incendies surviennent dans des logements sans dispositifs de gicleurs et de détecteurs de fumée en bon état de fonctionnement. Cette législation vise à assurer que les constructeurs de nouvelles habitations pour une et deux familles fourniront aux acheteurs les informations nécessaires pour prendre des décisions avisées sur l'achat de systèmes d'extincteurs automatiques. Je suis reconnaissant au Gouverneur Cuomo pour son attention et son engagement sur cette question. »

Le Député Michael G. DenDekker a déclaré : « Il est d'une importance capitale que les bailleurs sachent si leurs logements sont équipés ou non de systèmes d'extincteurs automatiques, pour être pleinement préparés à répondre à toute alerte d'incendie pouvant survenir. Je voudrais remercier le Gouverneur Cuomo pour ratifier cette loi et contribuer à protéger la sécurité de tous les New Yorkais, et également remercier particulièrement la Fondation Kerry Rose pour leurs efforts pour promouvoir la sécurité contre les incendies. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE